

WI-911

ОРАЛЕН ИРИГАТОР



ВЪВЕЖЕНИЕ

Благодарим Ви за покупката на оралния иригатор WI-911 на компанията B.Well. Този уред е предназначен за ефективно почистване на пространството между зъбите и премахване на зъбния камък. Използването му предотвратява образуването на зъбен камък и е отлична профилактика на кариеса и заболяванията на пародонта. Оралният иригатор WI-911 е необходим уред за грижа за устната кухина при наличие на мостове, импланти, коронки и брекети.

С негова помощ може също да се прави масаж на венците, който подобрява кръвообращението, като така подпомага тяхното оздравяване. Три режима на работа осигуряват максималната ефективност на уреда.

1. ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Абсолютно забранено е да се използват като разтвори за иригация на устната кухина:

- Вещества и разтвори, съдържащи суспендирани частици (отвари, суспензии, настойки и т.д.). Такива частици могат да доведат до запушване на смукателната тръбичка и помпичката.
- Маслени разтвори. Маслото е органичен разтворител и употребата му може да има разяждащ ефект върху смукателната тръбичка и частите на уреда.
- Антисептични разтвори (калиев перманганат, мирамистин и други антисептици).
- Обикновена вода за уста.
- Солеви разтвори, пасти за зъби или химически вещества.

За иригация на устната кухина може да се използват:

- Чиста топла вода (до 40 °С). Ако водопроводната вода във вашия регион е с лошо качество, препоръчваме да използвате филтрирана вода.
- Специалните течности за изплакване, предназначени за иригатор (винаги се смесват с вода в определено съотношение. Препоръчаното съотношение вижте в инструкцията на производителя).

⚠️ ВНИМАНИЕ! Ако използвате специални разтвори за иригатор, след тяхната употреба задължително трябва да измиете уреда с чиста топла вода: напълнете догоре контейнера за вода и направете още един цикъл иригация, като изпразните уреда през накрайника.

Внимателно проверете срока на годност на разрешените за употреба разтвори. Не използвайте разтвори с изтекъл срок на годност.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

- Този уред е оборудван с вградени акумулаторни батерии. Не го хвърляйте в огъня, не го нагрявайте, а също така не го зареждайте, не използвайте и не оставяйте уреда на места с висока температура на въздуха.
- Не използвайте адаптер с повреден кабел или щепсел.

⚠️ СЪВЕТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- Не използвайте уреда заедно с адаптера за зареждане във ваната или под душ. Не оставяйте и не съхранявайте адаптера за зареждане на места, откъдето може да падне или попадне във ваната, мивката или тоалетната чиния. Това може да доведе до токов удар или пожар.
- Ако иригаторът падне във вода, преди да го извадите, изключете щепсела от контакта.
- Не потопявайте иригатора във вода.
- Не използвайте уреда, ако е повреден адаптерът за зареждане или ако захранващият кабел не е стабилно включен към контакта. Това може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- Не चुпете, не огъвайте, не дърпайте и не навивайте захранващия кабел прекалено силно. Освен това, не слагайте върху захранващия кабел тежки предмети и не поставяйте кабела между тях. Това може да доведе до токов удар или пожар. Не потопявайте адаптера за зареждане във вода и не го мийте с вода. Това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не включвайте и не изключвайте щепсела на адаптера за зареждане от контакта с мокри ръце. Това може да доведе до токов удар.
- Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца. Неспазването на това правило може да доведе до нещастен случай или опасни ситуации като, например, случайно поглъщане от детето на аксесоари или сменяеми части на уреда.
- По време на техническо обслужване изключвайте адаптера на зареждането от контакта. Неспазването на това правило може да доведе до токов удар.
- Редовно почиствайте щепсела на захранването и адаптера за зареждане, за да не събират прах. Неспазването на това правило може да доведе до пожар вследствие нарушаване на изолацията, причинено от влага и натрупване на прах.
- Винаги проверявайте дали уредът се захранва от източник със съответното номинално напрежение. Неспазването на това правило може да доведе до токов удар или пожар.
- В никакъв случай не променяйте уреда. Също така не го разглобявайте и ремонтирайте сами. Това може да доведе до пожар, токов удар или нараняване. За ремонт (например, смяна на батерия) се обръщайте към сервиз на B.Well.
- Не съхранявайте уреда на място, от което може да падне и да се счули. На мивката, например.
- Не използвайте уреда, ако сте изгубили накрайниците му. Не използвайте уреда, когато е включен в контакта.

⚠️ ОСЕБНО ВНИМАНИЕ:

- Деца и лица, които не могат самостоятелно да си служат с уреда, както и лица с намалена чувствителност на устната кухина не трябва да използват този уред. Неспазването на това правило може да доведе до нараняване.
- Съхранявайте накрайниците на място, недостъпно за деца, тъй като те могат да ги глътнат.
- Използвайте уреда само за почистване на устната кухина. Налягането на водата, насочена към очите, носа, ушите и гърлото, може да причини сериозно нараняване. Ако провеждате лечение на устната кухина, както и при тежки форми на пародонтоза, преди употреба на уреда се обрънете към стоматолог.
- Хората, които имат болки в зъбите или венците, не винаги могат да използват иригатора. Препоръчва се консултация със стоматолог.
- Когато използвате иригатора, не притискайте накрайника твърде силно към зъбите или венците, тъй като това може да причини нараняване. Не наливайте в резервоара вода с температура над 40 °С. Когато изключвате адаптера на захранването от контакта, винаги хващайте щепсела, а не кабела. Неспазването на това правило може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- Поддържате хигиената на уреда и използвайте за почистване на устата само прясна и леко затоплена вода от чешмата. Някои течности могат да повредят уреда. Затова не използвайте за иригация течностите от забранителния списък.
- След използване на уреда задължително излейте остатъка от водата от контейнера и включете уреда за 2-3 секунди за пълното му изпразване. При неспазване на санитарно-хигиенните норми за използване на уреда в него може да се развият плесени и бактерии, което може да увреди здравето ви. Това може също да доведе до появата на неприятен мирис и неправилно функциониране.
- Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени възможности или лица без съответните знания и опит. Употребата на уреда от такива хора е допустима само под наблюдението на лицата, отговарящи за тяхната безопасност и при положение, че те са предоставили ясни инструкции за работа с уреда. Трябва да се следи деца да не играят с уреда.

2. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Оралният иригатор WI-911 със съответните му аксесоари е предназначен за профилактика на:

- кървене на венците, кариес, пародонтални заболявания
- гингивит, периимпантит, медицинско напояване и масажиране на лигавицата на устната кухина;
- ефективно почистване на ортодонтични системи и за хигиена на устната кухина и междузъбното пространство.

3. КОМПЛЕКТ

1. Орален иригатор
2. 2 стандартни накрайника
3. Контейнер за вода
4. Зарядно устройство (адаптер)
5. Комплект батерии (батерия)
6. Инструкция за експлоатация
7. Гаранционен талон
8. Кутия

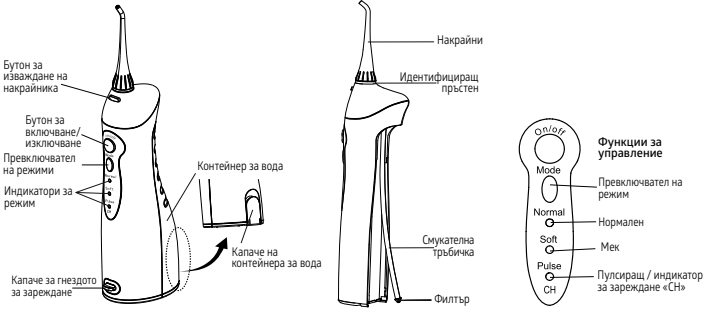
⚠️ Забележка: При покупката на иригатора може да забележите в контейнера за вода или смукателната тръбичка малко течност. Това са остатъци от дестилираната вода, която е използвана за тестване на иригатора и не представлява опасност за здравето на човека.

СТАНДАРТНИ НАКРАЙНИЦИ ЗА ИРИГАТОР WI-911



Почистват разстоянието между зъбите от бактерии и частици храна. Ефективно масажират венците. Подходящи са за почистване на мостове, импланти, коронки и брекети.

4. ПОДГОТОВКА НА УРЕДА ЗА РАБОТА



За включване и изключване на уреда натиснете бутона «On/off». Натиснете бутона за превключване на режими «Mode» и изберете необходимия режим на водната струя (нормален, мек, пулсиращ). Индикаторът за режим ще покаже избрания по-рано режим. Ако искате да използвате друг режим, натискайте превключвателя на режими до достигане на необходимата настройка. Натискането на превключвателя на режими ще промени режима от нормален («Normal») на мек («Soft») и пулсиращ («Pulse»).

Режим и индикатор за режим

1. Превключвателят на режими (натискането на превключвателя на режими ще доведе до промяна на настройката на водната струя и светване на съответния индикатор за режим).
2. Normal (нормален режим) – ефективно почистване на устната кухина.
3. Soft (мек режим) – нежно почистване за чувствителни зъби и венци.
4. Pulse (пулсиращ режим) – почистване и масаж на венците.

⚠️ Забележка: Ако уредът се използва за първи път, за включването му използвайте бутона «On/Off» и проверете всички режими на водната струя при пълнен с вода контейнер.

5. ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

1. Включете захранващия кабел на адаптера в гнездото за зареждане на иригатора и включете адаптера в контакта (уверете се, че в гнездото на иригатора няма течност).
2. Индикаторът «СН» мига по време на зареждането на иригатора, а когато устройството е напълно заредено, индикаторът «СН» свети постоянно.
3. След приключване на зареждането затворете гнездото за зареждане с капачето.

⚠️ Забележка: Ако индикаторът «СН» мига по време и след процедурата, това означава, че батерията на иригатора се нуждае от зареждане. За пълното зареждане на батерията са необходими около 8 часа.

6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

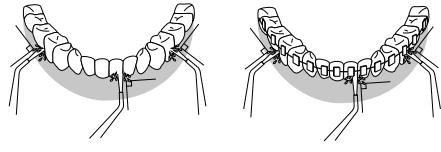
1. Поставете накрайника в съответната вдълбнатина на устната иригатора. За да свалите накрайника, използвайте бутона за сваляне на накрайника и дръпнете накрайника нагоре.
2. Напълнете контейнера за вода по един от предложените начини:



⚠️ ВНИМАНИЕ! Не използвайте пълнен с вода иригатор без накрайник. Това може да доведе до повредата му.

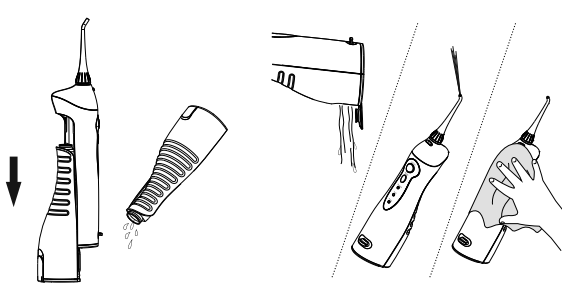
- Винаги използвайте само прясна водопроводна вода.
- Не наливайте в контейнера разтворите от забранителния списък. Той е посочен в началото на инструкцията в раздел №1 Инструкция по безопасност.
- За да се гарантира безпроблемна работа, по време на пълнене на контейнера за вода иригаторът трябва да е изключен.

- Не включвайте устройството, когато то не е пълно с вода, с изключение на случаите, когато изливате останалата след употреба вода. Работата на устройството без вода може да доведе до неговата повреда.
3. Преди включване на уреда поставете накрайника на иригатора в устната кухина. Наведете се над мивката и дръжте устройството в напълно вертикално положение, като насочите накрайника към зъбите. За да избегнете разпръскване, леко притворете уста по време на иригацията
 4. Устройството започва да работи в избрания по-рано режим. Натискането на превключвателя на режим по време на работа ще промени режима. Пълнен догоре контейнер за вода осигурява от 40 до 60 секунди използване на устройството. Дръжте устата леко отворена, за да може водата да изтича.
 5. Насочете струята колкото може по-перпендикулярно в междузъбното пространство или пародонталните гънки. Бавно придвижвайте по реда зъби. Особено внимание трябва да се обръща на обработката на междузъбното пространство и областта около брекетите. За по-добри резултати започвайте от кътните (задните зъби), като постепенно преминавате към предните зъби. Движете по венците, като се спирате на разстоянията между зъбите. Продължавайте дотогава, докато всички области около и между зъбите бъдат напълно почистени. Помнете обаче, че иригацията на устната кухина не може да замени почистването на зъбите. След прием на храна чистете зъбите или зъбните протези в продължение на не по-малко от 5 минути, а след това използвайте този уред.
 6. След употреба натиснете бутон «On/off» за изключване на иригатора и извадете иригатора от устната кухина.



7. СЛЕД УПОТРЕБА НА УРЕДА

1. Без да махате накрайника на иригатора, отворете капачката на контейнера за вода или махнете контейнера за вода и излейте водата.
2. Включете устройството за няколко секунди, за да излезе цялата останала вода.
3. Избършете иригатора със суха кърпа.



⚠️ ЗАБЕЛЕЖКА:

- Винаги изливайте останалата вода. Това ще помогне за предотвратяване на замърсяването и увеличаването на бактериите във водата, останала в устройството.
- Ако не възнамерявате да използвате уреда дълго време, не забравяйте да избършете и подсушите уреда преди да го приберете за съхранение.

8. ПРАВИЛА ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Почистване на устройството

Изключете устройството и свалете контейнера за вода и накрайника. За измиване използвайте вода с температура не по-висока от 50°C. За почистване на уреда използвайте само вода или неутрални почистващи средства. Никога не използвайте сода каустик или каквито и да било абразивни вещества за почистване на уреда, тъй като те могат да повредят.

Тяло на уреда

- За почистване на тялото използвайте парче плат. Трудните за премахване замърсявания почистете с течен сапун или вода. Използвайте само неутрални почистващи средства. В никакъв случай не използвайте каустик или абразивни средства (например, оцет или разтворители на котлен камък), защото те могат да повредят устройството.
- Не потопявайте тялото на уреда във вода.
 - След промиване с вода подсушете тялото на уреда с парче плат.

Контейнер за вода

- Измийте контейнера за вода с вода.
- След почистването излейте водата от контейнера.
- Ако не възнамерявате да използвате устройството седмица и повече, подсушете контейнера отвътре и отвън.
- За почистване използвайте само меко почистващо средство.

Накрайник

- Измийте с вода и избършете с парче мек плат.
- Препоръчва се смяна на накрайника на всеки 6 месеца.

Смукателна тръбичка

- Измийте с вода и избършете с парче мек плат.
- Не прегъвайте, не дърпайте и не усуквайте.

9. ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Решение
Иригаторът не работи	Току-що сте купили устройството или то не е било използвано повече от 3 месеца	Заредете батерията в продължение на 8 часа
Иригатор работи само няколко минути дори и след зареждане	Работният цикъл на батерията е към края си Батерията на иригатора не е зареден достатъчно	Обърнете се към сервиз Заредете батерията в продължение на 8 часа
Налягането на водата е много слабо	Накрайникът е замърсен Накрайникът е деформиран Филтърът е замърсен	Сменете накрайника Сменете накрайника Почистете филтъра
От накрайника не излиза вода	Контейнерът за вода е празен Неправилно положение на устройството	Налейте вода в контейнера Използвайте устройството във вертикално положение

10. РЕЦИКЛИРАНЕ НА БАТЕРИЯТА И УРЕДА

В края на живота на уреда, преди да го предадете за рециклиране, извадете батерията. Когато изваждате батерията, не забравяйте да предпазите очите и ръцете си.

Рециклирайте батерията отделно от основния електронен блок. Ако имате въпроси във връзка с изваждането на батерията от електронния блок, моля обрънете се към сервиза или повъзнете на горещия телефон.

Опазване на околната среда и рециклиране на отпадъци:

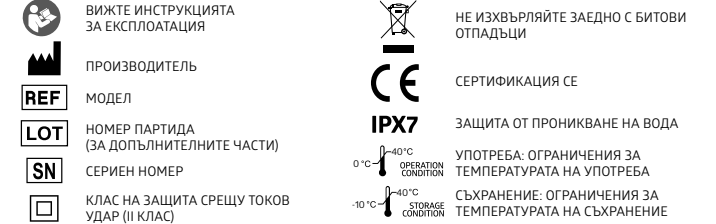
Този уред е снабден с литиево-йонни батерии. Моля уверете се, че батерията е предадена в официален приемателен пункт, ако има такъв във Вашата страна. Не разглобявайте и не сменяйте батерията, за да удължите живота на уреда. Сменяйте ги само в упълномощен сервиз. Самият уред трябва да бъде рециклиран в съответствие с приетите норми и да не бъде изхвърлян заедно с битови отпадъци.

11. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Време за зареждане на батерията:	≈ 8 часа
Капацитет на батерията:	до 1000 цикъла (зареждане/разреждане)
Вид на батерията:	Li-ion (литиево-йонна)
Време на работа на батериите за едно зареждане:	≈ 70 минути
Номинално напрежение:	100-240V, 50/60Hz
Зарядно устройство (адаптер):	5.0V $\overline{\text{---}}$ 600mA
Габарити (ш × в × д):	55 × 195 × 70 mm
Тегло:	тяло – 253 g, зарядно устройство (адаптер) – 65 g 150 ml
Вместимост на резервоара за вода:	40-60 секунди в зависимост от режима на работа
Време на работа при пълнен резервоар:	1600 импулса в минута
Честота на пулсация на водата:	275-620 kPa
Минимално/максимално налягане на струята:	2 минути след начало на работа
Автоматично изключване:	от -10°C до +40 °C, относителна влажност не повече от 85%.
Условия за съхранение:	от 0°C до 40 °C при относителна влажност не повече от 85%.
Условия за употреба:	

Пазете устройството от падане и силни удари. Дръжте устройството далече от места с високи температури и избягвайте преки слънчеви лъчи.

12. РАЗЧИТАНЕ НА СИМВОЛИТЕ ОТ ОПАКОВКАТА И ЕТИКЕТА



13. ПРИЛОЖИМИ СТАНДАРТИ
Представената извадка от гореспоменатото оборудване е тествана за маркировка „CE“, европейска директива и следните стандарти:

- Директива 2014/35/EU за ниското напрежение
- Директива 2014/30/EU относно електромагнитната съвместимост

14. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

Гаранционният период е 2 години, считано от датата на закупуване на устройството и 6 месеца за стандартните дюзи. Тази гаранция не покрива повреди, причинени от неправилна употреба. При установяване на производствен дефект в гаранционния срок, повреденото устройство ще бъде ремонтирано, а ако ремонтът е невъзможен, ще бъде заменено с друго. Гаранцията не покрива компоненти и консумативи, подлежащи на естествено износване, както и батерии и опаковки на изделието.

Последна редакция 2020-W50

B.Well Swiss AG
Bahnhofstrasse 24, 9443 Widnau, Switzerland
www.bwell-swiss.ch